



Euroopa Liidu
Nõukogu

Brüssel, 15. november 2023
(OR. en)

14692/23
PV CONS 50
AGRI 648
PECHE 475

PROTOKOLLI KAVAND
EUROOPA LIIDU NÕUKOGU
(põllumajandus ja kalandus)
23. ja 24. oktoober 2023

ESMASPÄEVAL, 23. OKTOOBRIIL 2023 TOIMUNUD ISTUNG

1. Päevakorra vastuvõtmine

Nõukogu võttis vastu dokumendis 14003/23 + COR 1 esitatud päevakorra.

2. A-punktide heakskiitmine

a) **Muu kui seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri** 14239/23

Nõukogu võttis vastu kõik eespool nimetatud dokumendis loetletud A-punktid, sealhulgas kõik vastuvõtmiseks esitatud keelelisi parandusi sisaldavad COR- ja REV-dokumendid.

Nimetatud punktidega seotud avaldused on esitatud *addendum*'is.

b) **Seadusandliku tegevusega seonduv nimekiri** (avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8) 14241/23

Transport

1. **Intelligentsete transpordisüsteemide raamistikku käsitleva direktiivi läbivaatamine**  14005/23
Seadusandliku akti vastuvõtmine PE-CONS 35/23
heaks kiidetud COREPER I poolt 18. oktoobril 2023 TRANS

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 91).

Tööhõive ja sotsiaalsoliitika

2. **Direktiiv töötajate kaitsmise kohta asbestiga kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl**  13888/23 + ADD 1
Seadusandliku akti vastuvõtmine PE-CONS 48/23
heaks kiidetud COREPER I poolt 18. oktoobril 2023 SOC

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 153 lõike 2 punkt b koostoimes artikli 153 lõike 1 punktiga a), kusjuures Bulgaaria, Poola ja Ungari hoidusid hääletamisest. Selle punktiga seotud avaldus on esitatud lisas.

Siseturg ja tööstus

3. **Direktiiv, milles käsitletakse finantsteenuste kauglepinguid**  13942/1/23 REV 1
Seadusandliku akti vastuvõtmine + REV 1 ADD 1
heaks kiidetud COREPER I poolt 18. oktoobril 2023 PE-CONS 37/23
CONSOM

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 114). Selle punktiga seotud avaldus on esitatud lisas.

Majandus- ja rahandusküsimused

4. **Määrus Euroopa rohevõlakirjade kohta**  13940/23
Seadusandliku akti vastuvõtmine + ADD 1
heaks kiidetud COREPER II poolt 18. oktoobril 2023 + ADD 2 REV 1
PE-CONS 27/23
EF

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikkel 114), kusjuures Saksamaa, Luksemburg ja Austria hoidusid hääletamisest. Selle punktiga seotud avaldused on esitatud lisas.

5. Üldiste tariifsete soodustuste kava käsitleva määruse pikendamine

Seadusandliku akti vastuvõtmine

heaks kiidetud COREPER II poolt 18. oktoobril 2023



13941/23
PE-CONS 54/23
POLCOM

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 207 lõige 2).

6. Survestamisvastane õigusakt

Seadusandliku akti vastuvõtmine

heaks kiidetud COREPER II poolt 18. oktoobril 2023



13939/23
+ ADD 1-2
PE-CONS 34/23
COMER

Nõukogu kiitis heaks Euroopa Parlamendi esimese lugemise seisukoha ning kavandatud õigusakt võeti vastu vastavalt Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõikele 4 (õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 207 lõige 2). Selle punktiga seotud avaldused on esitatud lisas.

Muu kui seadusandlik tegevus

KALANDUS

3. **Nõukogu määrus, millega määratakse 2024. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused Läänemerel** ☐ 14259/23
12451/23 + ADD 1
14024/1/23 REV 1
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3)
Poliitiline kokkulepe

Nõukogu jõudis poliitilisele kokkuleppele määruse suhtes, millega määratakse 2024. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused.

4. ICCATi aastakoosolek 13780/23 + COR 1
(Uus Kairo, Egiptus, 13.–20. november 2023)
Arvamuste vahetus

Seadusandlikud arutelud

(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

PÕLLUMAJANDUS

5. **Jäätmete raamdirektiiv – toiduga seotud aspektid** ☐☐ 13994/23
Teave eesistujariigilt ja komisjonilt
Arvamuste vahetus

Nõukogu võttis teadmiseks komisjoni ettekande jäätmete raamdirektiivi toiduga seotud aspektide kohta ning vahetas eesistujariigi taustdokumendi (13994/23) alusel nende aspektide üle arvamusi.

Muu kui seadusandlik tegevus

6. Turuolukord, eelkõige pärast sissetungi Ukrainasse¹
Teave komisjonilt ja liikmesriikidelt
Arvamuste vahetus

14087/1/23 REV 1

Muud küsimused

Põllumajandus

7. a) **ELi CO₂-turu mõju põllumajandussektorile ja
põllumajanduslikule toidutööstusele**
Teave Poola delegatsioonilt

 13930/23

Nõukogu võttis teadmiseks Poola delegatsiooni esitatud teabe ELi CO₂-turu mõju kohta põllumajandussektorile ja põllumajanduslikule toidutööstusele. Nõukogu võttis samuti teadmiseks komisjoni ja delegatsioonide märkused.

- b) Põllumajandusministrite V4 kohtumise tulemused
(Znojmo, Tšehhi Vabariik, 26. september 2023)
*Tšehhi delegatsiooni poolt Poola, Slovakkia, Tšehhi ja
Ungari delegatsiooni nimel esitatud teave*

14236/23

- c) Mahepõllumajanduse väljavaated
*Teave Leedu delegatsioonilt, keda toetavad Bulgaaria,
Horvaatia, Küprose, Läti, Malta, Rootsi, Rumeenia,
Soome, Taani, Tšehhi ja Ungari delegatsioon*

14304/23

- d) Tõhusa, paindliku ja lihtsa sihtotstarbelise rahalise toetuse
mehhanismi loomine kriisiolukorras
*Teave Horvaatia ja Sloveenia delegatsioonilt, keda
toetavad Bulgaaria, Kreeka, Küprose, Malta, Portugali ja
Ungari delegatsioon*

14350/23

¹ Ukraina põllumajanduspoliitika ja toiduministri osavõtul.

- e) **Uus kokkulepe põllumajandustootjatega – kuidas lahendada ELi põllumajandussektori praegused probleemid**
Teave Austria delegatsioonilt

 14320/23

Nõukogu võttis teadmiseks Austria delegatsiooni esitatud teabe selle kohta, kuidas lahendada ELi põllumajandussektori praegused probleemid. Nõukogu võttis samuti teadmiseks komisjoni ja delegatsioonide märkused.

- f) **Menetluses olevad seadusandlikud ettepanekud**
(Avalik arutelu vastavalt Euroopa Liidu lepingu artikli 16 lõikele 8)

Määrus süsiniku sidumise sertifitseerimise kohta: põllumajandus- ja metsandusaspektid – ülevaade olukorrast
Teave eesistujariigilt

  14367/23

Nõukogu võttis teadmiseks eesistujariigi esitatud teabe nõukogus ja Euroopa Parlamendis toimunud viimaste arutelude kohta määruse ettepaneku (millega kehtestatakse liidu raamistik süsiniku sidumise sertifitseerimiseks) põllumajandus- ja metsandusaspektide üle. Ta võttis teadmiseks ka komisjoni esitatud teabe ja delegatsioonide märkused.

- g) **Komisjoni 2024. aasta tööprogramm ELi põllumajanduslike toiduainete müügiedenduspoliitika kohta**
Teave Itaalia delegatsioonilt

14469/23

TEISIPÄEVAL, 24. OKTOOBRI 2023 TOIMUNUD ISTUNG

KALANDUS

3. **(jätk) Nõukogu määrus, millega määratakse 2024. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused Läänemeres**
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3)
Poliitiline kokkulepe
Vt lehekülj 4.

☐ 14259/23
12451/23 + ADD 1
14024/1/23 REV 1

-
- ❶ esimene lugemine
☐ komisjoni ettepanekul põhinev päevakorrapunkt
☐² avalik mõttevahetus eesistujariigi ettepanekul (nõukogu kodukorra artikli 8 lõige 2)
-

Avaldused dokumendis 14241/23 esitatud seadusandliku tegevusega seotud A-punktide**juurde**

A-punkti 2 juurde: **Direktiiv töötajate kaitsmise kohta asbestiga kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl**
Seadusandliku akti vastuvõtmine

SAKSAMAA AVALDUS

„ELi direktiivi (töötajate kaitsmise kohta asbestiga kokkupuutest tulenevate ohtude eest tööl) muudatusega lisatakse uus regulatiivne viide “kiududele, mille läbimõõt on alla 0,2 µm (mikromeetri)“. Kuna pärast kuueaastase üleminekuperioodi lõppu määratakse kiudude arv kindlaks minimaalse läbimõõdu arvulise väärtuse alusel, oleks kasulik kui ka see väärtus oleks määratletud direktiivis, selle asemel et jätta see liikmesriikide otsustada.

Selle põhjuseks on, et kindlaksmääratud minimaalse läbimõõdu puudumisel saadakse riiklikust määratlusest ja hindamismeetodist tulenevalt eri seirejaamades erinevaid mõõtmistulemusi. Kuna kindlaksmääramine toimub üksnes riiklikul tasandil, ei saa ühes liikmesriigis tehtud analüüside tulemusi teises liikmesriigis kasutada.

Selleks et tagada õiguskindlus kogu ELis ja asbestikiudude kontsentratsioonide võrreldavus ning arendada kuueaastase üleminekuperioodi jooksul lõplikult välja riiklikud meetodid ja mõõtmisprogrammid peente asbestikiudude uue, kõrgema resolutsiooniga mõõtmismeetodi jaoks, oleks olnud soovitav minimaalne kiu läbimõõt kindlaks määrata ELi tasandil.

Kuigi see praegu nii ei ole, pooldame selles osas liikmesriikide koordineeritud ühist lähenemisviisi. Meie arvates võiks minimaalse läbimõõdu väärtuseks kehtestada 50 nm. Sellega võetaks arvesse nii analüütilised, toksikoloogilised kui ka sotsiaalmajanduslikud probleemid.“

A-punkti 3 juurde: **Direktiiv, milles käsitletakse finantsteenuste kauglepunguid**
Seadusandliku akti vastuvõtmine

ITAALIA AVALDUS

„Itaalia kinnitab oma toetust Euroopa Parlamendi 5. oktoobri 2023. aasta hääletuse tulemusel kajastuvalle kompromisskokkuleppele, mille institutsioonid saavutasid direktiivi (millega muudetakse direktiivi 2011/83/EL seoses finantsteenuste kauglepungutega ja tunnistatakse kehtetuks direktiiv 2002/65/EÜ) eelnõu suhtes.

Kuigi me ei ole täielikult rahul kõigi direktiivi eelnõus ette nähtud normidega, peame seda üldiselt usaldusväärseks ja tasakaalustatud seadusandlikuks tekstiks.

Siiski palume, et komisjon toetaks liikmesriike direktiivi ülevõtmise ajal, et täiendavalt uurida selles etapis kerkivaid küsimusi. Uute normide tõhusus sõltub nende nõuetekohasest kohaldamisest ning komisjoni toetusega on võimalik edendada ühtsete lähenemisviiside kasutuselevõtmist ja vältida niimoodi soovimatut õiguslikku arbitraaži, mis võib siseturgu killustada. Sooviksime juhtida tähelepanu sellele, et lisaks usalduse suurendamisele finantsturgudel, millega kaitstakse tarbijaid digiüleminekuga seotud riskide eest, on käesoleva seadusandliku ettepaneku teine peamine eesmärk tõhustada veelgi finantsteenuste vaba liikumist ühtsel turul, luues eri ettevõtjatele sarnaste tegevuste ja riskide puhul võrdsed võimalused.“

A-punkti 4 juurde: **Määrus Euroopa rohevõlakirjade kohta**
 Seadusandliku akti vastuvõtmine

NÕUKOGU AVALDUS

„Arvestades vajadust vältida rohepesu võlakirjaturul ja mittekapitaliväärtpaberite eri kategooriate vahelist arbitraaži ning võttes arvesse, et selliste võlakirjade, tuletisinstrumentide ja muude mittekapitaliväärtpaberite jaoks, mille puhul väidetavalt võetakse arvesse keskkonna-, sotsiaalseid ja juhtimistegureid või järgitakse keskkonna-, sotsiaalseid ja juhtimiseesmärke, puudub ühtlustatud avalikustamiskord, kinnitab nõukogu oma kavatsust põhjalikult analüüsida noteerimist käsitleva õigusakti üle peetavate läbirääkimistega seoses komisjoni ettepanekut, mis käsitleb nõuet esitada mittekapitaliväärtpaberite prospektis teavet keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimisküsimuste kohta.“

SAKSAMAA AVALDUS

„Saksamaa on endiselt seisukohal, et tuumaenergia ei ole kestlik. Kuigi me tunnistame, et Euroopa rohevõlakirjade standard on seotud taksonoomiamäärusega, ei pea me rohevõlakirjade kuldstandardi loomisel tuumaenergia kaasamist asjakohaseks. Seetõttu ei saa Saksamaa Euroopa rohevõlakirjade määruse suhtes saavutatud poliitilist kokkulepet tervikuna toetada.“

AUSTRIA AVALDUS

„Toetame meetmeid, mis aitavad suunata rahalisi vahendeid kestlikkuse eesmärkide saavutamiseks. Seetõttu suhtub Austria positiivselt ka Euroopa rohevõlakirjade standardisse. Meie eesmärk on aga alati olnud luua usaldusväärne ja teaduspõhine taksonoomia ning oleme vastu sellele, et tuumainvesteeringuid võib käsitada üleminekutegevusena. Peame tervitatavaks, et tekst sisaldab selliseid investeeringuid käsitleva teabe avalikustamise kohustust, ehkki seda oleks võinud rohkem rõhutada. Austame täielikult riiklikku suveräänsust ning Euroopa ja rahvusvahelist õigust seoses riikliku energiapoliitikaga, kuid leiame, et tuumaenergiaga seotud majandustegevuse liigitamine kestlikuks majandustegevuseks on rohepesu.“

KOMISJONI AVALDUS

„Komisjon kinnitab kavatsust minna võimalike volitustega töötada ELi prospektis keskkonna-, sotsiaal- ja juhtimisalase teabe avalikustamiseks välja standarditud lisad kiiresti edasi ja võtta seejuures arvesse Euroopa roheliste võlakirjade määruse raames roheliste võlakirjade kohta koostatud vabatahtlike suunistega saadud kogemusi.“

A-punkti 6 juurde: **Survestamisvastane õigusakt**
Seadusandliku akti vastuvõtmine

Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni ühisavaldus, milles käsitletakse määrust (EL) 2023/..., mis käsitleb liidu ja selle liikmesriikide kaitset kolmandatest riikidest tuleneva majandusliku survestamise eest

„Majanduslik survestamine võib mõjutada liidu või liikmesriigi mis tahes tegevusvaldkonda ning sellel võivad olla keerulised poliitilised, majanduslikud ja õiguslikud tagajärjed. Käesolev määrus kujutab endast vajalikku ja mõjusat vastust majanduslikule survestamisele ja toimib heidutusena, kuid selle tulemuseks võib olla vastumeetmete võtmine, kui see on viimase abinõuna vajalik. Käesoleval määrusel puudub pretsedent, see on koostatud hoolikalt ja majandusliku survestamise juhtumite märkimisväärset mõju arvesse võttes. Sellest järeldub, et käesolev määrus ja selle põhimõtted, eelkõige rakendamisevolituste andmine nõukogule artikli 4 alusel, on rangelt valdkonnapõhised ega loo muude ELi toimimise lepingu artiklil 207 põhinevate seadusandlike ettepanekute koostamise või selliste õigusaktide ettepanekute tegemise jaoks pretsedenti. Samamoodi ei piira käesoleva õigusakti alusel vastu võetud ja liidu vastumeetmetega seotud komiteemenetluse kasutamise reeglid muude käimasolevate või tulevaste seadusandlike läbirääkimiste tulemusi ning neid ei saa käsitada teiste seadusandlike ettepanekute puhul pretsedendina. Seetõttu ei käsitata käesolevat määrust muude õigusaktide puhul pretsedendina.“

Komisjoni avaldus kontrollimenetluse kasutamise kohta liidu vastumeetmete puhul vastavalt määrusele (EL) 2023/XXX, mis käsitleb liidu ja selle liikmesriikide kaitset kolmandatest riikidest tuleneva majandusliku survestamise eest

„Komisjon on võtnud kohustuse teha ELi survestamisvastase õigusakti kohaldamisel kõigis etappides tihedat koostööd Euroopa Parlamendi, nõukogu ja ELi liikmesriikidega, järgides kohaldatavaid eeskirju ja parimaid tavaid. Komisjon märgib, et ELi ühtse reageerimisega toetatakse õigusakti põhielemente, nimelt heidutust ja tõhusust, ning see on õigusakti tundlikku laadi arvestades kõige asjakohasem.

Komisjon rõhutab, et selle määruse kontekstis saab määruse alusel võetavate liidu meetmete laadi ja mõju arvestades leida võimalikult laialdast toetust pakkuvaid lahendusi. Kõnealuse määruse kohaldamiseks on vaja hinnata keerukaid majandus-, poliitika- ja õigusküsimusi, mis annab lahenduste valikul märkimisväärse kaalutusruumi, ja võimaldab teha valikud, mida ELi liikmesriigid kõige rohkem toetavad.

Sellela seoses pöörab komisjon oma määruse kohaste rakendusvolituste kasutamisel ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu kehtestatud ning määruses (EL) nr 182/2011 sätestatud eeskirjade ja üldpõhimõtete järgimisel erilist tähelepanu sellele, et anda ELi liikmesriikide komiteele võimalused vaadata varakult ja tõhusalt läbi kõik rakendusakti eelnõud ja väljendada oma seisukohti enne hääletamist ning leida alati lahendused, millel on komitees ELi liikmesriikide võimalikult suur toetus. Võttes arvesse konfidentsiaalse teabe kaitset, teeb komisjon artikli 13 lõikes 4 osutatud kavandatavate meetmete analüüsi Euroopa Parlamendile ja nõukogule kättesaadavaks kohe, kui liikmesriigid on need esitanud. Komisjon juhib Euroopa Parlamendi ja nõukogu tähelepanu sellele, kui kavandatavad liidu vastumeetmed on seotud artikli 8 lõikes 4 kirjeldatud meetmetega.

Lisaks võtab komisjon juhul, kui komitee rakendusakti eelnõu kohta arvamust ei esita, täiel määral arvesse komitees väljendatud seisukohti ja seab prioriteediks komiteele muudetud õigusakti eelnõu esitamise, et tagada muudetud õigusakti eelnõule võimalikult laialdane konsensuslik või kvalifitseeritud häälteenamusega toetus positiivse arvamuse saamiseks. Kui on vaja pöörduda apellatsioonikomitee poole, võtab komisjon täiel määral arvesse apellatsioonikomitees väljendatud seisukohti ja töötab selle nimel, et võtta vastu meetmed, millel oleks võimalikult laialdane toetus, et saada konsensus või kvalifitseeritud häälteenamusega positiivne arvamus. Juhul kui apellatsioonikomitee rakendusakti eelnõu kohta arvamust ei esita, tegutseb komisjon viisil, mis ei lähe vastuollu apellatsioonikomitees valitseva seisukohaga, et rakendusakti eelnõu ei ole asjakohane.“

Avaldused B-punktide juurde

B-punkti 3 juurde: Nõukogu määrus, millega määratakse 2024. aastaks kindlaks kalapüügivõimalused Läänemeresel
(Komisjoni esitatud õiguslik alus: ELi toimimise lepingu artikli 43 lõige 3)
Poliitiline kokkulepe

Komisjoni avaldus Botnia lahe räime ja Läänemere keskosa räime kohta

„Komisjon võtab teadmiseks nõukogu otsuse kehtestada Botnia lahe räime ja Läänemere keskosa räime lubatud kogupüük madalal tasemel ning kehtestada parandusmeetmed, mille eesmärk on taastada need varud tasemel, mis ületab maksimaalse jätkusuutliku saagikuse taset Btrigger.

Komisjon peab siiski kahetsusväärseks, et nõukogu ei otsustanud peatada 2024. aastal mõlema kalavaru sihtpüüki, mis oleks võimaldanud varudel kiiremini taastuda.“

Komisjoni avaldus mitmeaastaste kavade kohta

„Komisjon mõistab põhjuseid, miks liikmesriigid esitasid ettepaneku Läänemere, Põhjamere ja läänepiirkonna vete mitmeaastase kava sihipärase muutmise kohta. Komisjon tuletab meelde, et aluslepingu kohaselt on tal õigus teha seadusandlikke algatusi. Kõigi selliste esitatavate ettepanekute ajastuse ja sisu hindamine on eelkõige komisjoni ülesanne.“

Komisjoni, Soome ja Rootsi avaldus lõhepüügi majandamise kohta alarajoonides 29N ja 30

„Soome ja Rootsi leiavad, et Ljungani lõhevaru on haiguse tõttu kannatanud, kuid selle varu olukord on 2023. aastal siiski arenenud positiivselt, kuna ülesvoolu ränne ja noorlõhede hinnanguline arv on suurenenud.

Soome ja Rootsi leiavad samuti, et Ljungani lõhevaru osas taseme B_{lim} saavutamise tõenäosus sõltub vähemal määral kalastussuremusest. Seetõttu leiavad nad, et sihipäraseid majandamismeetmed on Ljungani lõhevaru taastamiseks tõhusamad.

Soome ja Rootsi leiavad, et lõhe töendusliku ja harrastuspüügi alustamise edasilükkamine 20. maini 2024 oleks oluline piirang võrreldes alustamisega 1. mail, nagu soovitas ICES. Nad leiavad, et see võimaldaks varajast rännet ning väärtuslikel suurtel looduslikel lõhedel, sealhulgas Ljungani lõhevaru isenditel rännata kudemisjõgedesse enne lõhepüügi alustamist. Rootsi oleks lisaks valmis rakendama piirkondlikke piiranguid lõhepüügile Ljungani jõel ja sellest väljaspool.

Soome ja Rootsi nõustuvad ka sellega, et lubatud kogupüügi vähendamine 53 967 lõheni on oluline meede lõhevarude kaitsmiseks.

Komisjon palub tihedas koostöös Soome ja Rootsiiga kiiresti ICESilt teaduslikku nõuannet majandamismeetmete kohta, mida Soome ja Rootsi on valmis võtma lõhepüügi suhtes alarajoonides 29N ja 30. Soome ja Rootsi annavad ICESile ja komisjonile teaduslikku teavet ja eksperditeadmisi, mida on vaja sellise nõuande jaoks. Kõnealuse ICESi nõuande põhjal esitab komisjon vajaduse korral ettepaneku Läänemere kalapüügivõimalusi käsitleva määruse muutmiseks.“

Eesti, Poola, Rootsi, Saksamaa ja Taani ühisavaldus Läänemere lääneosa tursa harrastuspüügi kohta

„Eesti, Poola, Rootsi, Saksamaa ja Taani on endiselt mures Läänemere lääneosa tursavarude olukorra pärast ning on jätkuvalt pühendunud selle taastamisele. Samal ajal tunnistavad nad harrastuskalapüügi sotsiaal-majanduslikku ja kultuurilist tähtsust. Eespool nimetatud liikmesriigid kutsuvad komisjoni üles kaaluma tulevastest ettepanekutes Läänemere lääneosa tursa harrastuspüügi taastamist niipea, kui teaduslikud nõuanded võimaldavad taas kehtestada asjakohase kaasavõetava saagi päevase piirmäära. Läänemere lääneosa tursavarude kaitsmiseks võiks kaaluda ka täiendavaid ühiseid meetmeid tursa harrastuspüügi suhtes, näiteks alam- ja ülemmõõte.“

Eesti, Leedu, Läti, Poola, Rootsi, Saksamaa, Soome ja Taani ühisavaldus alusmääruse artikli 15 lõike 9 kohaldamise kohta Läänemere idaosa tursa ja lääneosa tursa suhtes 2024. aastal

„Võttes arvesse, et Läänemere idaosa tursa varu ja lääneosa tursa varu biomass on väiksem kui Blim, ning selleks, et tagada varu taastumine määruse (EL) 2016/1139 kohaselt, kohustuvad Eesti, Leedu, Läti, Poola, Rootsi, Saksamaa, Soome ja Taani mitte kasutama 2024. aastal kõnealuse varu suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast ühest aastast teise ülekandmise paindlikkust. Selle kohustuse võtmise põhjuseks on Läänemere idaosa tursa varu ja lääneosa tursa varu praegused erandlikud olud.“

Poola, Rootsi, Saksamaa, Soome ja Taani ühisavaldus alusmääruse artikli 15 lõike 9 kohaldamise kohta Läänemere lääneosa räime suhtes 2024. aastal

„Võttes arvesse, et Läänemere lääneosa räime varu biomass on väiksem kui Blim, ning selleks, et tagada varu taastumine määruse (EL) 2016/1139 kohaselt, kohustuvad Poola, Rootsi, Saksamaa, Soome ja Taani mitte kasutama 2024. aastal kõnealuse varu suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast ühest aastast teise ülekandmise paindlikkust. Selle kohustuse võtmise põhjuseks on Läänemere lääneosa räime varu praegused erandlikud olud.“

Eesti, Leedu, Läti, Poola, Saksamaa ja Taani ühisavaldus alusmääruse artikli 15 lõike 9 kohaldamise kohta Läänemere avaosa lõhe suhtes 2024. aastal

„Võttes arvesse, et ICESi alarajoonides 22–30 on peaaegu kõik jõgede looduslikud lõhevarud tunduvalt väiksemad kui R_{lim} , ning selleks, et tagada varude taastumine, kohustuvad Eesti, Leedu, Läti, Poola, Saksamaa ja Taani mitte kasutama 2024. aastal kõnealuste varude suhtes määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 15 lõike 9 kohast ühest aastast teise ülekandmise paindlikkust. Selle kohustuse võtmise põhjuseks on ICESi alarajoonides 22–30 olevate jõgede looduslike lõhevarude praegused erandlikud olud.“

Komisjoni ning Eesti, Leedu, Läti, Poola, Rootsi, Saksamaa, Soome ja Taani ühisavalaldus Läänemere idaosa ja lääneosa tursa kvootide vahetamise kohta

„Liikmesriik, kes ei vaja kogu oma Läänemere idaosa või lääneosa tursa püügikvooti, püüab solidaarsuse vaimus leppida kokku kvootide vahetamises liikmesriigiga, kes suudab tõendada, et ta seisab silmitsi püüki piirava mõjuga, kuna tema Läänemere idaosa või lääneosa tursa kvoot on piiratud.“

Eesti, Leedu, Poola, Saksamaa ja Taani ühisavalaldus Läänemere avaosa lõhe kvootide ülekandmise kohta

„Solidaarsuse vaimus ning tunnustades Soome ja Rootsi kaitsealaseid jõupingutusi, mis on toonud kaasa heas seisundis kalavarud nende vetes, kaalub liikmesriik, kes ei saa kasutada kogu oma Läänemere avaosa lõhekvooti, kõnealuse kvoodi osa, mida ta ei ole kasutanud või ei saa kasutada, vabatahtlikku ülekandmist Soomele ja/või Rootsile.“

Komisjoni ja Saksamaa ühisavalaldus, mis käsitleb võimalust saada Euroopa Merendus-, Kalandus- ja Vesiviljelusfondist (EMKVF) toetust seoses püügitegevuse ajutise peatamisega

1. „Vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu 6. juuli 2016. aasta määruse (EL) 2016/1139 (millega kehtestatakse Läänemere tursa-, räime- ja kiluvarude majandamise ja nende varude püügi mitmeaastane kava) artikli 5 lõike 3 punktile a võivad kõnealuse määruse artikli 5 kohased parandusmeetmed teatavatel tingimustel olla Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. detsembri 2013. aasta määruse (EL) nr 1380/2013 (ühise kalanduspoliitika kohta) artikli 13 kohased liikmesriikide erakorralised meetmed.

2. Arvestades Rahvusvahelise Mereuurimise Nõukogu (ICES) hinnangut tursa ja räime varudele alarajoonides 22–24, peab Saksamaa vajalikuks võtta erakorralisi meetmeid vastavalt määruse (EL) nr 1380/2013 artikli 13 lõikele 1. Saksamaa kalalaevade suhtes alarajoonides 22–24 võetavad erakorralised meetmed seisnevad selles, et lisaks määruse (millega määratakse 2024. aastaks kindlaks teatavate Läänemere kalavarude ja kalavarurühmade püügi võimalused) artikli 7 lõike 3 kohaselt kehtestatud tursa kudemisaegsele püügikeelule kehtestatakse tursa kaitseks täiendav 30 päeva pikkune püügikeeld, mille jooksul ei kohaldata artikli 7 lõike 4 punktis b sätestatud erandit, ning et piiratakse täiendava 30 päeva võrra räime püüki, mille jooksul katkestatakse Läänemere lääneosa räime püügi keelust erandi tegemine teatava väikesemahulise rannapüügi suhtes, ning püüki, millega kaasneb märkimisväärne räime kaaspüük.

3. Komisjon ja Saksamaa nõustuvad, et seda erakorralist meedet saab rahastada Euroopa Parlamendi ja nõukogu 7. juuli 2021. aasta määruse (EL) 2021/1139 (millega luuakse Euroopa Merendus-, Kalandus- ja Vesiviljelusfond ja muudetakse määrust (EL) 2017/1004) alusel, tingimusel et see on kooskõlas kõnealuse määruse artikli 21 lõike 2 punktis c sätestatud tingimustega.“